

Japanese Level 1 – Sample 2009 Examination Questions

90102: Listen to and understand simple spoken Japanese in familiar contexts

Note: These sample questions are based on the texts and questions in the 2007 paper

PASSAGE ONE: A VOICE MESSAGE

Question One

- a) At what time and where did the mother phone from?
- b) What has happened?
- c) What is the mother going to do first?
- d) What is Yukiko asked to do in preparation to make dinner?
- e) Describe what other food is in the house and where it is or where it came from?

Question Two

- a) What is Masa asked to do before dinner and why?
- b) What may Masa do after dinner and for how long?
- c) What is the father's work phone number?
- d) What is the father doing tonight?
- e) What is Yukiko asked to do and why?

PASSAGE TWO: A NEW EXCHANGE STUDENT

Question Three

- a) What does Hiroshi think about Tokyo?
- b) What happens every year on Hiroshi's birthday?
- c) Describe Harajuku and what the Japanese people do there.

Question Four

- a) Describe Hiroshi's family.
- b) What work do Hiroshi's parents do and describe the hours they work?
- c) What does Hiroshi say about Japanese people?

Question Five

- a) What does Hiroshi study at school and why?
- b) How often does Hiroshi go to cram school and what happens because of this?
- c) What does Hiroshi think of New Zealand and why?
- d) What does Hiroshi ask his classmates to do?
- e) Why does Hiroshi ask the students to do this?

Assessment Schedule

Japanese Level 1 – Sample 2009 Examination Questions

90102: Listen to and understand simple spoken Japanese in familiar contexts

Notes for Assessors

Formatting of the schedule

Responses at Merit level are underlined.

Responses at Excellence level are **bolded**.

The Achievement column contains achievement level responses only.

The Merit column contains the achievement level responses and underlined merit level responses.

The Excellence column contains the achievement level responses, underlined merit level responses, and **bolded** excellence responses.

In order to arrive at a final grade, assessors are to:

- make a judgement for each Question using the shaded 'Judgement' row; the judgement will be A or M or E or N
- make a judgement for the standard as a whole using the 'Overall Judgement Statement' at the end of the schedule.

Editing / altering the schedule

The shaded 'Judgement' rows and the 'Overall Judgement Statement' are provided as a guide.

Assessors may alter them to ensure that learners are awarded the grade that their responses indicate is appropriate against the requirements of the standard.

Dot points may be added, deleted or edited as above to ensure that learners are awarded the grade that their responses indicate is appropriate against the requirements of the standard.

Making the overall judgement

Higher level judgements are to be based at all times on qualitative (not quantitative) grounds that revolve around recognition of detail and higher level structures, and inference. Typically:

- achievement level responses will give relevant information
- those at merit will contain more specific details
- those at excellence will show in depth understanding / the ability to infer meaning.

That is, the learner's ability to extract and interpret information from the text(s) will determine the grade awarded.

Evidence Statement

Question	Achievement	Merit	Excellence
One			
(a)	<ul style="list-style-type: none"> 1:30 from the (train) station 	<ul style="list-style-type: none"> 1:30 from the (train) station 	<ul style="list-style-type: none"> 1:30 from the (train) station
(b)	<ul style="list-style-type: none"> Grandmother is sick 	<ul style="list-style-type: none"> Grandmother is sick <u>been to doctor</u> <u>in hospital</u> 	<ul style="list-style-type: none"> got a phone call from Grandmother's friend / next door neighbour Grandmother is sick friend went with her to doctor now in the hospital
(c)	<ul style="list-style-type: none"> feed cat / give cat some meat 	<ul style="list-style-type: none"> go to Grandmother's house to feed cat / give cat some meat 	<ul style="list-style-type: none"> go to Grandmother's house to feed cat / give cat some meat
(d)	<ul style="list-style-type: none"> wash and cut vegetables, make a salad 	<ul style="list-style-type: none"> wash and cut vegetables, make a salad 	<ul style="list-style-type: none"> wash and cut vegetables, make a salad
(e)	<ul style="list-style-type: none"> cold chicken and fresh bread 	<ul style="list-style-type: none"> cold chicken <u>in the fridge</u> fresh bread <u>from supermarket this morning</u> 	<ul style="list-style-type: none"> cold chicken <u>in the fridge</u> fresh bread <u>from supermarket this morning</u>
Judgement	4 dot points	6 dot points, 3 <u>underlined</u>	7 dot points including: 1 bolded and 2 others, <u>underlined</u> or bolded
Two			
(a)	<ul style="list-style-type: none"> do his homework 	<ul style="list-style-type: none"> do his homework (because) <u>tomorrow is a school day</u> 	<ul style="list-style-type: none"> do his homework (because) <u>tomorrow is a school day</u>
(b)	<ul style="list-style-type: none"> watch TV for 30 minutes 	<ul style="list-style-type: none"> watch TV for 30 minutes 	<ul style="list-style-type: none"> watch TV for 30 minutes
(c)	<ul style="list-style-type: none"> 925-6374 	<ul style="list-style-type: none"> 925-6374 	<ul style="list-style-type: none"> 925-6374
(d)	<ul style="list-style-type: none"> drink with friends 	<ul style="list-style-type: none"> <u>wants</u> to drink <u>alcohol/sake</u> with friends 	<ul style="list-style-type: none"> after work <u>wants</u> to drink alcohol/sake with work friends
(e)	<ul style="list-style-type: none"> clean the bath 	<ul style="list-style-type: none"> clean the bath because <u>father will have a bath</u> 	<ul style="list-style-type: none"> father is coming home at about 11 clean the bath because <u>father</u> wants to have a bath
Judgement	4 dot points	5 dot points, 2 <u>underlined</u>	5 dot points including: 1 bolded and 3 others, <u>underlined</u> or bolded

Question	Achievement	Merit	Excellence
Three			
(a)	<ul style="list-style-type: none"> likes it, but lively 	<ul style="list-style-type: none"> likes it, but <u>always</u> lively 	<ul style="list-style-type: none"> likes it, but <u>always</u> lively
(b)	<ul style="list-style-type: none"> gets money buys clothes 	<ul style="list-style-type: none"> gets money for his birthday <u>from his grandfather</u> buys clothes 	<ul style="list-style-type: none"> gets money for his birthday <u>from his grandfather</u> so goes to Harajuku department store and buys clothes
(c)	<ul style="list-style-type: none"> interesting strange clothes 	<ul style="list-style-type: none"> an interesting <u>place</u> <u>Japanese people wear</u> strange clothes 	<ul style="list-style-type: none"> an interesting <u>place</u> <u>Japanese people wear</u> strange clothes
Judgement	3 dot points	5 dot points, 2 <u>underlined</u>	5 dot points including: 1 bolded and 2 other, <u>underlined</u> or bolded
Four			
(a)	<ul style="list-style-type: none"> 3 people, no brothers or sisters 	<ul style="list-style-type: none"> 3 people, no brothers or sisters 	<ul style="list-style-type: none"> 3 people, no brothers or sisters
(b)	<ul style="list-style-type: none"> have a shop 	<ul style="list-style-type: none"> have a <u>small</u> shop <u>work all day / work long hours</u> 	<ul style="list-style-type: none"> have a <u>small</u> shop in the next town work from 7:30am to 9 pm
(c)	<ul style="list-style-type: none"> work a lot 	<ul style="list-style-type: none"> work <u>too much</u> 	<ul style="list-style-type: none"> work <u>too much</u>
Judgement	2 dot points	3 dot points, 2 <u>underlined</u>	2 dot points including: 1 bolded and 2 others, <u>underlined</u> or bolded
Five			
(a)	<ul style="list-style-type: none"> studies science and maths to be a teacher 	<ul style="list-style-type: none"> studies science and maths he <u>wants to become a science teacher</u> 	<ul style="list-style-type: none"> studies science and maths he <u>wants to become a science teacher</u>
(b)	<ul style="list-style-type: none"> four times a week falls asleep / sleeps 	<ul style="list-style-type: none"> four times a week falls asleep / sleeps <u>in class / classroom</u> 	<ul style="list-style-type: none"> four times a week so he often falls asleep / sleeps <u>in class / classroom</u> while listening to the teacher talk
(c)	<ul style="list-style-type: none"> likes it it is a pretty / green everyone is kind 	<ul style="list-style-type: none"> likes it it is a <u>pretty and green country</u> everyone is <u>very</u> kind 	<ul style="list-style-type: none"> likes it it is a <u>pretty and green country</u> everyone is <u>very</u> kind
(d)	<ul style="list-style-type: none"> speak in English 	<ul style="list-style-type: none"> speak in English 	<ul style="list-style-type: none"> speak in English
(e)	<ul style="list-style-type: none"> to be good at English 	<ul style="list-style-type: none"> to be good at English 	<ul style="list-style-type: none"> wants to become good at English
Judgement	5 dot points	6 dot points, 2 <u>underlined</u>	6 dot points including: 1 bolded and 3 others, <u>underlined</u> or bolded

Overall Judgement Statement

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Any 3 A or M or E	2 X M 2 other A or M or E	2 X E 2 other A or M or E